

© 1993 г. АКИМОВА Г.И.

ЗНАЧЕНИЕ СОВЕРШЕННОГО ВИДА В ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

1. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Анализ аспектуальных форм в русском языке традиционно проводился на материале повествовательных неотрицательных предложений. Для контекстов этого типа сформулированы основные правила их функционирования, семантические инварианты и варианты. Значительно меньше внимания уделяли аспектологи контекстам других типов. В последние годы, однако, появляются работы, посвященные изучению семантики видовых форм в императивных [1—4] и вопросительных предложениях [5]. Достаточно активно изучается воздействие отрицания на аспектуальную семантику [6—8], описываются случаи нейтрализации противопоставления основных значений совершенного и несовершенного видов [9—11], а также особенности модальных значений отрицательных предложений с видовыми формами в русском языке [12, 13]. Большинство авторов едины в признании того факта, что отрицание видоизменяет аспектуальные значения, хотя объем этого изменения в различных работах оценивается по-разному.

Данная работа основана на анализе конкретно-фактического (к-ф) значения совершенного вида (СВ), которое обычно признается основным для этой формы (*Я его встретил*). Как вторичные, или производные от него, рассматриваются наглядно-примерное (*Иногда встретишь его и не знаешь, как с ним говорить*), потенциальное (*Таких людей на каждом шагу не встретишь*) и суммарное (*Я его там дважды встретил*) (термины и примеры заимствуются нами из [14]).

Существенным для дальнейшего изложения является понятие семантического инварианта к-ф значения СВ. Инвариантное значение традиционно устанавливается по отношению к форме во всех ее употреблениях. В качестве инварианта предлагалось рассматривать целостность действия, ограниченность действия пределом, точность, результативность, завершенность действия. А.В. Бондарко, объединяя признаки "целостность" и "ограниченность пределом" как дополняющие друг друга, предлагает считать категориальным значением СВ "ограниченное пределом целостное действие" [14, с. 9]. В работе М.Я. Гловинской, насколько нам известно, впервые поиск инварианта ведется не для всех употреблений формы СВ, а лишь для к-ф (в ее терминологии, точечного) значения и формулируется этот инвариант как смысл "начать" = "в какой-то момент времени не существовать, в один из последующих моментов существовать": *Белье вышло* = "белье начало быть сухим" [7, с. 107].

Мы также будем исходить из того, что к-ф значение СВ имеет смысловой инвариант, представленный вариантами, которые определяются контекстом, и прежде всего семантическим типом предиката. В задачи статьи входит определение семантического инварианта к-ф значения СВ в неотрицательных и отрицательных предложениях, а также сопоставление вариантов этих значений в данных типах контекста.

Работа базируется на семантическом подходе к представлению структуры значений языковых элементов, принципы которого изложены в [15—17]. Одним из основных принципов этого подхода является разложение сложного языкового значения на составляющие его смысловые компоненты, которые суще-

ствляется с помощью языка толкований, состоящего из упорядоченного набора максимально простых семантических элементов. Семантический подход был весьма плодотворно применен к исследованию значений видовых форм в русском языке [7, 19—20]. Однако вряд ли можно считать, что язык толкований аспектуальных значений полностью выработан, а видовые формы описаны исчерпывающим образом. Одной из задач данной статьи является применение семантического подхода к анализу значений отрицательных предложений с формами СВ с целью уточнения ряда конкретных интерпретаций, а также некоторых общих принципов, лежащих в их основе.

2. СЕМАНТИЧЕСКИЙ ИНВАРИАНТ К-Ф ЗНАЧЕНИЯ СВ В НЕОТРИЦАТЕЛЬНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Мы будем исходить из того, что семантическим инвариантом к-ф значения СВ в неотрицательном предложении является смысл "изменение". Термин "изменение", как и близкий ему "смена ситуаций", уже применялся к описанию семантики СВ, но в значении, не тождественном тому, которое принимается в настоящей работе [21, 22]. Мы опираемся на трактовку "изменения", представленную в работе [23]. Описывая нормы и действия, Х. фон Вригт выделяет три типа действий, или фактов: 1) состояния (*Население Англии больше, чем население Франции*), 2) процессы (*Идет дождь*), 3) события (*Брут убил Цезаря*). Все три типа действий связаны между собой, но наиболее важно для нас событие, которое понимается как переход от положения дел, которое имеет место в более раннее время, к положению дел, которое имеет место в более позднее время. Первое положение дел будем называть исходным состоянием, второе — конечным состоянием. Событие, которое мы называем открыванием окна, состоит в изменении, или переходе от положения дел, при котором окно закрыто, к положению дел, при котором оно открыто. Событие может быть не только переходом от одного состояния к другому, но и переходом от состояния к процессу, который начинается, или от процесса, который завершается, к состоянию. Событие — это также переход от одного процесса к другому, а также от процесса или состояния с одними параметрами к процессу или состоянию с другими параметрами, например, от быстрого к медленному, от громкого к тихому [23, с. 27—29].

Итак, событие, обозначенное в предложении типа *Брут убил Цезаря*, описывает некоторое изменение в мире и включает следующие семантические компоненты: 1) исходное состояние (S^H) — "Цезарь жив", 2) переход из исходного состояния в конечное (Пер.) — "Брут совершает убийство", 3) конечное состояние (S^K) — "Цезарь мертв". Каждый из этих компонентов имеет место в отдельный момент или период времени: S^H — в период T^1 , Пер. — в момент или период T^2 , S^K — в период T^3 .

Очевидно, что предложения с формой СВ в русском языке описывают события, поэтому правомерно применение понятия изменения к трактовке семантики этой формы. Значение предложения *Ребенок выздоровел* может быть представлено как переход (выздоровление) от исходного состояния "ребенок болен" к конечному состоянию "ребенок здоров". Предложение *Коля построил дом* описывает переход (процесс строительства) от состояния "дом не построен" к конечному состоянию "дом построен".

Таким образом, исходным для дальнейшего изложения является представление инварианта к-ф значения СВ как смысла "изменение", включающего три семантических компонента.

3. ВАРИАНТЫ "ИЗМЕНЕНИЯ"

Изменение может носить различный характер: это может быть переход из одного положительного состояния в другое положительное состояние, как, например, в случае *выздороветь* ("перейти из больного состояния в здоровое") или *заболеть* ("перейти из здорового состояния в больное"), либо это переход из отрицательного состояния в положительное, как в случае *Коля построил дом* ("дом не построен" → "дом построен")¹. Это может быть также переход из одного отрицательного состояния в то же самое отрицательное состояние, как при употреблении глаголов *погулять*, *постоять*, *толкнуть*, *стукнуть*. Конкретные варианты изменения определяются контекстом, и прежде всего семантикой глагола. Наиболее существенны для нашего анализа два признака глагольного значения: А — характер конечного состояния (положительный/отрицательный), Б — характер перехода из исходного состояния в конечное (постепенный/мгновенный). Остановимся подробнее на характеристике признаков.

Признак А имеет два значения — положительное (А¹) и отрицательное (А²), что в основном определяется предельным/непредельным характером глагола. Признак имеет значение А¹, если глагол предельный, т.е. обозначает действие, оставляющее после своего завершения фиксированный результат. Среди этих глаголов выделяются: а) непереходные глаголы, обозначающие изменение состояния субъекта (переход из положительного исходного состояния к положительному конечному состоянию) типа *выздороветь* (С^к — "быть здоровым"), *заболеть* (С^к — "быть больным"), *замерзнуть* (о воде) (С^к — "быть льдом"); б) переходные глаголы (каузативы), обозначающие возникновение объекта либо возникновение нового состояния объекта (переход из положительного либо отрицательного исходного состояния в положительное конечное состояние), типа *написать* (статью) (С^к — "статья написана"), *покрасить дом* (С^к — "дом покрашен"); в) инхотативные глаголы с префиксами *за-*, *по-*, обозначающие переход из отрицательного состояния к положительному состоянию или процессу, типа *запеть* (С^к — "петь"), *задуматься* (С^к — "думать о чем-либо"), *полететь* (С^к — "лететь").

Признак А имеет значение А², если глагол обозначает переход к отрицательному конечному состоянию, т.е. отсутствию действия или состояния, названного глаголом. Это значение выражается глаголами, передающими действия, не оставляющие после своего завершения фиксированного результата: а) пердуративными и делимитативными глаголами с префиксами *по-*, *про-*, образованными от непредельных глаголов типа *погулять* (С^к — "не гулять"), *проговорить* (два часа) (С^к — "не говорить"); б) моментативами, или глаголами моментального действия (по классификации Э. Вендлера) типа *случиться*,

¹ Понятию "положительное состояние" соответствует определенное положение дел в реальном мире (*Дом построен*, *Мальчик сидит*, *Девочка рисует*). Понятие "отрицательное состояние" заимствуется нами из логики [23, с. 27—30] и представляет собой конструкт теории, не имеющий в большинстве случаев однозначного референта в реальном мире (*Дом не построен*, *Мальчик не сидит*, *Девочка не рисует*). Отрицательная форма не всегда обозначает "отрицательное состояние": в случае градуируемых предикатов передается положительное состояние, ср.: *Ребенок не спит* = "ребенок бодрствует", *Мальчик не выздоровел* = "мальчик болен". Более подробно эти случаи описываются в разд. 5 статьи. Ближе "отрицательному состоянию" понятие "отрицание отмеченного состояния", используемое для дифференциации типов глагольных значений в [24].

² Понятие предельности/непредельности применяется в данной работе к лексическому значению глагола; это означает, что предельными считаются оба глагола в парах *одеваться/одеться*, *ходить/войти*. В то же время глаголы типа *гулять*, *погулять*, *любить*, *полюбить* считаются непредельными. В традиции ленинградской аспектологической школы все глаголы СВ трактуются как предельные, среди глаголов НСВ выделяются предельные (выходящие в состав видовых пар) типа *писать* (письмо), *читать* (книгу) и непредельные (чепарные) типа *любить*, *сидеть*, *гулять*. Проблемы видовой пары здесь не обсуждаются.

произойти, поцеловать, навестить³. К этому же классу относятся и семель-фактивы типа *коснуться* (С^к — "не касаться"), *толкнуть* (С^к — "не толкать").

Семантический признак Б — способ перехода из исходного состояния в конечное — также имеет два значения. Признак имеет значение Б¹: если переход осуществляется постепенно, т.е. конечному состоянию предшествует процесс. В зависимости от типа предиката этот процесс может иметь различную природу. Для предельных глаголов это процесс постепенного накопления нового качества, в результате которого наступает конечное состояние: *покрасить* (дом) (Пер. — "красить", С^к — "дом покрашен"), *сварить* (обед) (Пер. — "варить обед", С^к — "обед сварен"), *высохнуть* (Пер. — "сохнуть", С^к — "быть сухим"), *выздороветь* (Пер. — "выздоровливать", С^к — "быть здоровым"). Эти глаголы сочетаются с обстоятельствами времени типа *за два года*, *через полчаса* и образа действия типа *медленно*, *постепенно*, характеризующими процесс, содержащийся в семантической структуре формы СВ. Эксплицитно процесс обозначается формой НСВ в конкретно-процессном значении: *варит обед*, *красит дом*, *сохнет*, *выздоровливает*.

В случае неопредельных глаголов, к которым относятся делимитативные и пердуративные глаголы типа *постоять*, *полежать*, *прожить* (два года), *проговорить* (два часа), глаголы финитивного и сативного способа действия с префиксами *от-*, *на-* типа *отшуметь*, *отговорить*, *наиграться*, *нагуляться*, конечное состояние (отсутствие определенного процесса или состояния) не является результатом развития процесса — оно замещает законченный или прерванный процесс. Процесс в данном случае предшествует переходу в конечное состояние и составляет важную часть ситуации изменения — это пресуппозиция данного значения: *проговорила 5 минут* (пресуппозиция — "говорила"), *дети наигрались* (пресуппозиция — "дети играли").

Признак Б имеет значение Б², если переход происходит мгновенно, т.е. конечному состоянию не предшествует процесс постепенного накопления определенного качества. Это значение выражается глаголами, относящимися к классу моментативов. Возникновению состояния "находиться в поле зрения наблюдателя", обозначаемому глаголом *появиться*, не предшествует процесс "появления", процесс, занимающий время, не предшествует конечному состоянию "иметь рубль", выраженному глаголом *найти* (на дороге рубль). Глаголы этого типа нормально не сочетаются с обстоятельствами срока типа *за два часа* и образа действия типа *медленно*, ср.: **Он появился за два часа*, **Он медленно нашел рубль*. Форма НСВ этих глаголов не имеет конкретно-процессного значения⁴.

На основе комбинации значений выделенных признаков мы строим исчисляющую классификацию предикатов, включающую четыре основных типа. Эти типы и определяют главным образом различия между вариантами инвариантного значения "изменения".

1. А¹Б¹ — конечное состояние положительное, переход из исходного состояния в конечное происходит постепенно. Значение "постепенного перехода в положительное конечное состояние" передается предельными глаголами, относящимися к классу исполнений. Мы приведем толкование формы СВ прошедшего времени этих глаголов при употреблении ее в предложении. Помимо компонентов ситуации изменения в семантическое представление формы необ-

³ Классификация типов предикатов З. Вейдлера (состояния, исполнения, агентивы и моментативы) и классификация глаголов по признаку предельности/непредельности взаимно независимы и дополняют друг друга. Для анализа семантики СВ наиболее существенны исполнения и моментативы; состояния и агентивы рассматриваются под углом зрения свойств, объединяющих их с исполнениями (делимитативы и пердуративы).

⁴ Глаголы, обозначающие скачкообразные действия и отличающиеся особенностями употребления и сочетаемости, были выделены Ю.С. Масловым [25]. Объем класса глаголов моментального действия и их свойства в русском языке устанавливаются в [19].

ходимо включать значение точки отсчета, которая в нашем случае ретроспективна, т.е. следует за действием. Рассматриваются случаи выражения перфектного значения и таким образом точка отсчета (время наблюдения) совпадает с одним из моментов существования конечного состояния (T^3) (о значении точки отсчета см. [18, 20]).

К 5 часам Маша написала письмо = "а) в T^1 письмо не написано, б) в T^2 Маша писала письмо, в) к концу периода T^2 письмо начало быть написанным, г) в T^3 письмо написано, д) точка отсчета совпадает с T^3 ". В семантическом представлении формы выделяются следующие компоненты: а) пресуппозиция 1 — значение исходного состояния, б) пресуппозиция 2 — значение процесса, предшествующего переходу в конечное состояние, в) ассерция — значение перехода в конечное состояние, г) импликация — значение конечного состояния, которое сохраняется во время наблюдения, д) модальная рамка, или рамка наблюдения [17, с. 329], — значение точки отсчета.

В приведенном примере исходное состояние было отрицательным ("письмо не написано"), оно может быть положительным, если глагол обозначает изменение состояния субъекта либо объекта, ср.: *Мальчик заснул* = "мальчик бодрствовал" → "мальчик спит". Однако характер исходного состояния не существен для определения вариантов изменения в отличие от случаев употребления форм СВ в контексте отрицания.

II. A^1B^2 — конечное состояние положительное, переход из исходного состояния в конечное происходит мгновенно. Значение "мгновенного перехода в положительное конечное состояние" передается: а) моментативами, обозначающими действия, оставляющие после своего завершения фиксированный результат, который может быть конечным состоянием субъекта либо объекта [*появиться* (C^K — "быть в поле зрения наблюдателя"), *прийти, испугать X* (C^K — "X испуган"), *уронить (очки)*], б) начинательными глаголами, выражающими мгновенный переход от отсутствия действия или состояния к данному процессу или состоянию (*запеть, полететь, задуматься, забыться*). В толковании предикатов этого типа при употреблении их в перфектном значении содержится четыре компонента, ср.: *Коля пришел домой в 6 часов* = "а) Коля не было дома, б) в момент T^2 Коля начал находиться дома, в) в T^3 Коля находится дома, г) точка отсчета совпадает с T^3 ". В данном случае часть (а) составляет пресуппозицию значения формы СВ, часть (б) ассерцию, часть (в) импликацию, часть (г) является модальной рамкой.

III. A^2B^1 — конечное состояние отрицательное, переход из исходного состояния в конечное осуществляется постепенно. Значение "постепенного перехода в отрицательное конечное состояние" передается глаголами различных способов действия, образованных от неопределенных глаголов. делимитативами и пердуративами типа *погулять, поговорить, прождать*, глаголами финитивного и сативного способов действия типа *отмучиться, наговориться*, глаголами, обозначающими финальную фазу действия, типа *замолчать, стихнуть*. В семантической структуре глаголов этих типов содержится компонент процесса или состояния, предшествующего переходу в конечное состояние, ср.: *Мы проговорили весь вечер* = "а) в T^1 мы не говорили, б) в T^2 мы говорили, в) к концу периода T^2 мы перестали говорить, г) в T^3 мы не говорим, д) точка отсчета совпадает с T^3 ". Как видим, толкование включает две пресуппозиции — значение исходного отрицательного состояния (отсутствия действия) и значение процесса, по окончании которого наступает конечное состояние (отсутствие действия). Изменение в подобных случаях может быть понято как двойной переход: вначале от отсутствия действия к действию, названному глаголом, а затем от этого действия, занявшего определенное время, вновь к его отсутствию в более позднее время.

Возможно, что в семантической структуре глаголов, обозначающих финальную фазу действия, содержится только одна пресуппозиция — компонент

процесса или состояния, предшествующего отсутствию действия, значение отсутствия действия в более раннее время не включается в толкование, ср.: *К вечеру ветер стих* = "а) в T^1 дул ветер, б) в T^2 ветер перестал дуть, в) в T^3 ветер не дует, г) точка отсчета совпадает с T^3 ".

IV. A^2B^2 — конечное состояние отрицательное, переход из исходного состояния в конечное осуществляется мгновенно. Значение "мгновенного перехода в отрицательное конечное состояние" передается при употреблении моментативов, обозначающих действия, не оставляющие после своего завершения фиксированного результата, типа *заметить, выстрелить, случиться, произойти, коснуться, толкнуть, поздороваться, навестить, посетить*. Для глаголов этого типа, так же как и для глаголов делимитативного и пердуративного способов действия, изменение понимается как двойной переход — от отсутствия действия к действию "касания", "толкания", "здорования", "стрельяния" и затем вновь — от этого действия к его отсутствию. Но в данном случае действие в реальности занимает настолько незначительное время, что непредставимо как процесс, однако соответствующее значение включается в толкование формы СВ, ср.: *Ветка коснулась окна* = "а) в период T^1 ветка не касалась окна, б) в момент T^2 ветка находится в контакте с окном, в) в момент T^2 ветка перестала касаться окна, г) в T^3 ветка не касается окна, д) точка отсчета совпадает с T^3 ". Часть (а) является пресуппозицией описываемого значения, часть (в) — ассерцией, часть (г) — импликацией. Статус части (б) (ассертивный/неассертивный) не вполне ясен и будет обсуждаться ниже при рассмотрении СВ в контексте отрицания.

Определив семантический инвариант к-ф значения СВ и его варианты для неотрицательного предложения, обратимся к анализу семантики СВ в контексте отрицания

4. СЕМАТИЧЕСКИЙ ИНВАРИАНТ К-Ф ЗНАЧЕНИЯ СВ В ОТРИЦАТЕЛЬНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Сравним толкования форм СВ в неотрицательном и отрицательном предложениях: *Ребенок заснул в 3 часа* = "а) в T^1 ребенок бодрствовал (C^N), б) в T^2 ребенок перешел из состояния бодрствования в состояние сна (Пер.), в) в T^3 ребенок спит (C^K), г) точка отсчета совпадает с T^3 " и *Ребенок не заснул в 3 часа* = "а) в T^1 ребенок бодрствовал (C^N), б) неверно, что в T^2 ребенок перешел из состояния бодрствования в состояние сна (не-Пер.), в) в T^3 ребенок бодрствует (C^N), г) точка отсчета совпадает с T^3 ". В соответствии с общим правилом взаимодействия отрицания с языковыми значениями отрицание (его значение мы представляем как "неверно, что") присоединяется к ассертивной части толкования. В нашем случае — это значение перехода из исходного состояния в конечное.

Таким образом, мы получаем значение "неверно, что имел место переход из C^N в C^K ", или просто "не-Пер.". Пресуппозиция (значение исходного состояния) остается неизменной при отрицании. Импликация (значение конечного состояния) претерпевает изменение под воздействием отрицания: переход из исходного состояния в конечное не имел места, что приводит к тому, что исходное состояние продолжается в более позднее время ($C^N = C^K$). Возникает, таким образом, новая импликация — значение сохранения исходного состояния в более позднее время, когда оно наблюдается говорящим. Значение рамки наблюдения не меняется под действием отрицания: говорящий рассматривает отсутствие действия ретроспективно и наблюдает "неизменение" в мире, т.е. сохранение в более позднее время состояния, имевшего место в более раннее время.

Таким образом, семантическим инвариантом к-ф значения СВ при отрицании является смысл "неизменение", или сохранение исходного состояния.

5. ВАРИАНТЫ "НЕИЗМЕНЕНИЯ"

Так же, как "изменение", "неизменение" может носить различный характер. Это может быть сохранение положительного состояния, как, например, в случаях *Ребенок не выздоровел* = "продолжает быть больным", *Белье не высохло* = "белье продолжает быть влажным", либо это может быть сохранение отрицательного исходного состояния в случаях типа *Он меня не заметил*, *Ничего не случилось*. Варианты "неизменения" определяются прежде всего семантикой предиката. Наиболее важны для нас два признака глагольного значения: А — характер исходного состояния (положительный/отрицательный) (для выделения вариантов "изменения" существенным было значение конечного состояния) и Б — характер перехода из исходного состояния в конечное.

Рассмотрим более подробно признак А, так как признак Б обсуждался выше при выделении вариантов "изменения".

Положительное/отрицательное значение признака А определяется градуируемым/неградуируемым характером предиката⁵.

Признак А имеет значение А¹, если значение глагола относится к шкале градуируемого понятия. Такое значение имеют глаголы, обозначающие изменение состояния субъекта или объекта: *выздороветь* (С^н — "быть больным". С^к — "быть здоровым"), *заболеть* (С^н — "быть здоровым", С^к — "быть больным"), *уснуть* (С^н — "бодрствовать", С^к — "спать"), *проснуться* (С^н — "спать", С^к — "бодрствовать"); *увеличить расстояние* (С^н — "расстояние имеет величину Х", С^к — "расстояние имеет величину Y, большую, чем Х"), *уменьшить расстояние* (С^н — "расстояние имеет величину В", С^к — "расстояние имеет величину Д, меньшую, чем В"). Предикаты этого типа обозначают в форме СВ переход из положительного исходного состояния в положительное конечное состояние.

Признак А имеет значение А² в том случае, если значение глагола абсолютно, т.е. не относится к шкале какого-либо градуируемого понятия. Такое значение имеют глаголы физической и интеллектуальной деятельности. Они могут быть, в свою очередь, разделены на две подгруппы в зависимости от положительного/отрицательного характера конечного состояния: 1) глаголы, обозначающие переход от отрицательного исходного состояния к положительному конечному состоянию. Такое значение имеют предельные глаголы (переходные и непереходные): *построить дом* (С^н — "дом не построен", С^к — "дом построен"), *подойти к окну* (С^н — "не быть около окна", С^к — "быть около окна"). Это значение выражается также инхоативными глаголами и конструкциями: *заплакать* (С^н — "не плакать", С^к — "плакать"); 2) глаголы, обозначающие переход от отрицательного исходного состояния к отрицательному конечному состоянию. Это глаголы различных способов действия, образующихся от неопределенных глаголов делимитативного, пердуративного, сативного и финитивного, а также моментативы, передающие действия, не оставляю-

⁵ Это понятие обычно применяется к анализу лексических значений прилагательных и наречий типа *старый — молодой, горячий — холодный, живой — мертвый, влажный — сухой*. Отрицание одного из элементов такой антонимической пары в результате дает нам не противоречивое понятие (как в случае *черный — не черный, деревянный — не деревянный*), а противоположное понятие *старый — не старый* = "молодой", *молодой — не молодой* = "старый", *мертвый — не мертвый* = "живой", *влажный — не влажный* = "сухой" [26, 27]. Мы сделали попытку применить понятие градуируемого значения к анализу глагольной семантики. Глаголы изменения состояния в форме СВ передают изменение одного положительного состояния на другое положительное состояние. Оба этих состояния относятся к шкале одного более высокого понятия. Человек может быть либо живым, либо мертвым, либо спящим, либо бодрствующим (если шкала состоит только из двух элементов), человек может пребывать в нормальном настроении, в плохом или хорошем (шкала этого понятия многозначная). Отрица переход в одно из таких состояний, мы утверждаем наличие противоположного состояния. *Человек не умер* = "человек жив", *Ребенок не проснулся* = "ребенок спит". Семантика глаголов изменения состояния анализируется в [28].

щие после своего завершения фиксированный результат, типа *коснуться, толкнуть, заметить, случиться*.

На основании комбинации значений признаков А и Б мы строим исчисление, позволяющее выделить четыре класса предикатов, которые в основном определяют варианты "неизменения".

1. A^1B^1 — исходное состояние положительное, переход от исходного состояния к конечному происходит постепенно. Это значение имеют предельные глаголы изменения состояния, относящиеся к классу исполнений. В зависимости от типа контекста (содержащего/не содержащего элементы, указывающие на незавершенность процесса) при употреблении этих глаголов выражаются два варианта "неизменения": 1) "сохранение положительного исходного состояния", либо 2) "незавершенный процесс + сохранение положительного исходного состояния".

1) "Сохранение положительного исходного состояния" обозначается в том случае, если в контексте нет элементов, специально указывающих на то, что процесс имел место, но не привел к возникновению качественно нового состояния. Толкование утвердительного предложения включает элемент процесса, предшествующего переходу из исходного состояния в конечное, ср.: *К вечеру белье высохло* = "а) в T^1 белье было влажное, б) в T^2 белье постепенно переходило из влажного состояния в сухое, в) к концу T^2 белье перешло в сухое состояние, г) в T^3 белье сухое, д) точка отсчета совпадает с T^3 ". Исходя из общего правила взаимодействия отрицания с языковыми значениями, можно было ожидать, что часть (б), как и другая пресуппозиция (часть а), останется неизменной при отрицании, однако значение процесса постепенного накопления нового качества не ведет себя как пресуппозиция и в то же время не отрицается как ассерция — этот компонент "выпадает" из толкования при отрицании, ср.: *К вечеру белье не высохло* = "а) в T^1 белье было влажное, б) неверно, что в T^2 белье перешло в сухое состояние, в) в T^3 белье влажное, г) точка отсчета совпадает с T^3 ". Предложения этого типа не указывают однозначно на то, имел ли место процесс постепенного перехода из исходного состояния в конечное, и скорее всего имеют значение полного сохранения исходного состояния — субъект даже частично не приобрел нового качества, ср.: *Вода не замерзла* = "вода была в жидком состоянии + вода продолжает быть в жидком состоянии", *Ребенок не выздоровел* = "ребенок был болен + ребенок продолжает быть больным"⁶.

2) "Незавершенный процесс + сохранение положительного исходного состояния" выражается в том случае, если в контексте тем или иным образом обозначен процесс, не приведший к возникновению нового состояния субъекта либо объекта. В предложении *Яркие огни метались около Антонио, но свет их не разогнал тьмы, его окружающей* (Баратынский) передается процесс, который мог привести к изменению ситуации (*Огни метались и разогнали тьму*), но качественного изменения не происходит и таким образом исходное состояние сохраняется (*Тьма продолжает окружать Антонио*). Значение незавершенного процесса выражается, если в предложении употребляются обстоятельства типа *полностью, до конца*. В таких случаях происходит "смещение" сферы действия отрицания: синтаксически оно относится к сказуемому предложения, но на семантическом уровне оно присоединяется к обстоятельству, образующему вершину исходного утвердительного предложения [29; 30, с. 40—61]. *Белье не высохло до конца* = "белье было влажное + белье постепенно

⁶ Формы СВ в контексте отрицания имеют не перфектное, а инклюзивное значение. Они сочетаются с обстоятельствами типа *все еще, пока*, которые характеризуют продолжающееся состояние, ср.: *Он все еще (пока) не ушел* = "Он все еще здесь". Употребление этих обстоятельств невозможно в утвердительном предложении, в котором обозначается наступление нового состояния, ср.: **Он все еще (пока) ушел*.

переходило из влажного состояния в сухое + неверно, что белье до конца перешло в сухое состояние", *Ребенок не выздоровел полностью* = "ребенок был болен + ребенок постепенно переходил из больного состояния в здоровое + неверно, что ребенок полностью перешел в здоровое состояние".

II. A^1B^2 — исходное состояние положительное, переход из исходного состояния в конечное осуществляется мгновенно. Этими признаками характеризуются глаголы изменения состояния, относящиеся к классу моментативов, типа *прийти* (C^H — "отсутствовать", C^K — "присутствовать"), *появиться, привести, упасть, уронить, обрадовать(ся), испугать(ся)*. Значение процесса постепенного накопления нового качества не входит в толкование глаголов этого типа в утвердительных предложениях, естественно, что его нет и при отрицании. Таким образом, выражается первый вариант "неизменения" — "сохранение положительного исходного состояния". *Дети пришли домой в 5 часов* = "а) в T^1 дети отсутствовали дома, б) в T^2 дети начали находиться дома, в) в T^3 дети находятся дома, г) точка отсчета совпадает с T^3 ". Те же компоненты сохраняются и в структуре отрицательного предложения, ср.: *Дети не пришли домой в 5 часов* = "а) в T^1 дети отсутствовали дома, б) неверно, что в T^2 дети начали находиться дома, в) в T^3 дети отсутствуют дома, г) точка отсчета совпадает с T^3 ".

III. A^2B^1 — исходное состояние отрицательное, переход из исходного состояния в конечное происходит постепенно. Этими признаками характеризуются глаголы физической и интеллектуальной деятельности, относящиеся к классу исполнений. Так же, как в случае глаголов изменения состояния, в значении отрицательных предложений с глаголами деятельности может сохраняться либо не сохраняться компонент процесса постепенного перехода в новое состояние, входящий в толкование соответствующего утвердительного предложения. В зависимости от типа предиката и всего контекста в целом выражаются два новых варианта "неизменения" (отличных от описанных выше): 3) "сохранение отрицательного исходного состояния" либо 4) "незавершенный процесс + сохранение отрицательного исходного состояния".

3) "Сохранение отрицательного исходного состояния" передается при употреблении каузативов, обозначающих создание объекта или полный охват его действием как результат соответствующей деятельности агенса (I тип видového противопоставления, по М.Я. Гловинской [7, с. 77—85]), типа *построить* (дом), *сварить* (обед), *написать* (письмо), *прочитать* (книгу). В контексте нет указаний на то, что процесс, направленный на создание нового состояния объекта, имел место. В толкование формы в неотрицательном предложении входит компонент процесса постепенного достижения результата, ср.: *К 5 часам Коля написал письмо* = "а) в T^1 письмо не написано, б) в T^2 Коля писал письмо, в) к концу периода T^2 письмо начало быть написанным, г) в T^3 письмо написано, д) точка отсчета совпадает с T^3 ". При отрицании компонент процесса "выпадает" из толкования, ср.: *К 5 часам Коля не написал письмо* = "а) в T^1 письмо не написано, б) неверно, что в T^2 письмо начало быть написанным, в) в T^3 письмо не написано, г) точка отсчета совпадает с T^3 ".

В подобных случаях исходное состояние сохраняется в полностью неизменном виде, объект не приобретает нового качества, ср.: *Коля не построил дом* = "дом не был построен + дом не построен во время наблюдения". Этот вариант "неизменения" можно также назвать "отсутствием действия".

4) "Незавершенный процесс + сохранение отрицательного исходного состояния" передается при употреблении целенаправленных каузативов, относящихся к III типу видového противопоставления по классификации М.Я. Гловинской [7, с. 89—91], типа *решить* (задачу), *доказать* (теорему), *заставить, склонить, убедить, разузнать*. Во всех типах контекста при отрицании в значении этих глаголов сохраняется компонент процесса, направленного на достижение результата, ср.: *К трем часам Вера решила задачу* = "а) в T^1 задача

была не решена, б) в T^2 Вера решала задачу, в) к концу периода T^3 задача начала быть решенной, г) в T^3 задача решена, д) точка отсчета совпадает с T^3 " и *К трем часам Вера не решила задачу* = "а) в T^1 задача не решена, б) в T^2 Вера решала задачу, в) неверно, что в T^2 задача начала быть решенной, г) в T^3 задача не решена, д) точка отсчета совпадает с T^3 ". Компонент процесса в данном случае ведет себя как пресуппозиция — остается неизменным при отрицании. Ср. также *Он не доказал теорему* = "он доказывал теорему + неверно, что теорема доказана", *Он не убедил меня в своей правоте* = "я имел мнение А + он воздействовал на меня с целью изменить мое мнение + неверно, что он изменил мое мнение"⁷.

Значение незавершенного процесса может быть выражено и при употреблении каузативов типа *построить* (дом), *написать* (письмо) в контексте, содержащем обстоятельства типа *полностью, до конца*. В этих случаях, как и в описанных выше употреблениях глаголов типа *высохнуть, выздороветь* с обстоятельствами, происходит "смещение" отрицания, которое на семантическом уровне присоединяется к обстоятельству, образующему вершину исходного предложения, ср.: *Коля не полностью построил дом* = "дом не построен + Коля строил дом + неверно, что Коля полностью построил дом". Объект в данном случае частично приобретает новое качество, но степень его проявления недостаточна, чтобы можно было говорить о возникновении нового состояния. Специальным средством выражения этого значения можно, по-видимому, считать глаголы с префиксом *до-* типа *достроить, дочитать*. Отрицание "вклинивается" в значение этих глаголов, воздействуя лишь на компонент значения, обозначающий полный охват действием объекта⁸, ср.: *Коля не достроил дом* = "Коля строил дом + неверно, что Коля построил дом полностью", *Он не дочитал книгу*. В подобных случаях, как и в случае глаголов типа *решить*, отрицается лишь переход в новое состояние, компонент процесса, ведущего к этому переходу, остается неизменным и составляет пресуппозицию значения соответствующей утвердительной формы.

IV. A^1B^2 исходное состояние отрицательное, переход из исходного состояния в конечное осуществляется мгновенно. Этими признаками характеризуются глаголы физической и интеллектуальной деятельности, относящиеся к классу моментативов, а также инхоативные глаголы типа *запеть, заплакать* и глаголы делимитативного и пердуративного способов действия (образованные от стативов и агентивов) типа *постоять, полежать, проговорить*. При употреблении глаголов этих типов в неотрицательном предложении обозначается двойной переход — от отсутствия действия к его наличию (кратковременному в случае моментативов или более длительному в случае делимитативов и пердуративов), а затем от этого действия к его отсутствию. *Ветка коснулась окна* = "а) в T^1 ветка не касалась окна, б) в T^2 ветка находилась в контакте с окном, в) в T^3 ветка перестала касаться окна, г) начиная с T^3 ветка не касается окна, д) точка отсчета совпадает с T^3 ". Рассматривая этот пример в разд. 3 данной статьи, мы определили структуру значения формы СВ следующим образом: часть (а) — пресуппозиция, часть (в) — ассерция, часть (г) — импликация. Статус части (б) был не вполне ясен. Введение отрицания позволяет уточнить семантическое представление данной формы, ср.: *Ветка не коснулась окна* = "а) в T^1 ветка не касалась окна, б) неверно, что в T^2 ветка находилась в контакте с окном, в) в T^1 ветка не касается окна, г) точка отсчета совпадает с T^3 ". Отрицание присоединяется к части (б), что означает, что именно

⁷ Близко к этому значению "отрицание завершения" (negation of closure), описанное в [9, с. 132–133]. Можно также провести параллель между значением СВ при отрицании и семантикой перфектных форм в английских отрицательных предложениях, обсуждаемых в [31].

⁸ Случаи несовпадения синтаксической и семантической сфер действия отрицания описываются в [30, с. 19–22].

компонент, указывающий на существование действия в течение некоторого времени, является асертивной частью толкования формы в неотрицательном предложении. Компонент, обозначающий второй переход — от действия к его отсутствию, не сохраняется в толковании формы при отрицании. Часть (а) остается неизменной и является, таким образом, пресуппозицией. Не меняется, в отличие от всех описанных выше случаев, и импликация — действие не имеет места и таким образом, его отсутствие сохраняется в более позднее время, когда оно наблюдается говорящим. В этих случаях [как и при употреблении каузативов типа *построить* (дом) вне специального текста] выражается вариант 3 "неизменения" — "сохранение отрицательного исходного состояния", или "отсутствие действия". Ср.: *Он меня не заметил; Ничего не случилось; Мы сегодня не погуляли; Ребенок не поспал.*

6. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Данная работа основана на предположении о том, что семантическим инвариантом к-ф значения СВ является смысл "изменение", или переход из исходного состояния в конечное: *Ребенок выздоровел* = "ребенок был болен → ребенок здоров". При отрицании этот смысл меняется на "неизменение", или сохранение исходного состояния: *Ребенок не выздоровел* = "ребенок был болен + ребенок продолжает быть больным". "Изменение" может носить различный характер, определяемый прежде всего типом предиката. Это может быть постепенный либо мгновенный переход к положительному конечному состоянию: *Белье высохло; Коля построил дом, Дети пришли в 6 часов; Маша потеряла ключи*, либо к отрицательному конечному состоянию (двойной переход): *Мы проговорили целый вечер; Он меня толкнул.*

"Неизменение" также представлено несколькими вариантами в зависимости от типа предиката и характера контекста. В мире может вовсе не произойти изменения и исходное состояние субъекта либо объекта сохраняется полностью. Оно может быть положительным при употреблении предикатов со значением изменения состояния (градуируемых) типа *умереть, родиться, выздороветь, заснуть, обрадовать(ся)*, ср.: *Мальчик не заснул* = "мальчик продолжает бодрствовать", либо отрицательным при употреблении глаголов физической и интеллектуальной деятельности, ср.: *Коля не построил дом* = "дом продолжает быть непостроенным". В случае, если процесс, направленный на переход из исходного состояния в конечное, имеет место, происходит частичное изменение — субъект или объект приобретает новые качества, но их оказывается недостаточно для того, чтобы произошел переход в новое состояние. Предложение *Мальчик не решил задачу* описывает ситуацию, при которой мальчик решал задачу и, возможно, был близок к тому, чтобы получить ответ. Но правильный ответ не был получен и тем самым задача осталась не решенной.

В связи с проблемой отрицания в статье обсуждался вопрос о неясности статуса некоторых компонентов семантической структуры формы СВ. Имеются в виду два случая. Во-первых, это компонент процесса, направленного на переход из исходного состояния в конечное. Он содержится в толковании формы СВ глаголов-исполнений в неотрицательном предложении типа *Девочка прочитала книгу* (ср. возможность сочетаемости с обстоятельствами длительности и срока типа *постепенно, за две недели*), но не сохраняется в семантическом представлении при отрицании: *Девочка не прочитала книгу* (ср. невозможность сочетаемости с подобными обстоятельствами). Это свидетельствует о том, что этот компонент значения не является пресуппозицией в традиционном понимании этого термина, а представляет собой какой-то иной тип неасертивного значения.

Во-вторых, это компонент со значением (второго) перехода от действия к его отсутствию в значении предложений с моментативами, делимитативами

и пердуративами типа *Ветка коснулась окна, Ребенок поспал*. Он содержится в толковании формы СВ в неотрицательном предложении, и ему был приписан статус ассертивного компонента. Однако введение отрицания показало, что ассертивной частью значения является собственно значение действия, а компонент перехода от действия к его отсутствию "выпадает" из толкования, что представляется естественным, так как действие вообще не имело места, ср.: *Ветка не коснулась окна; Ребенок не поспал*.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Kučera H.* Aspect in negative imperatives // The scope of Slavic aspect. Slavic studies. V. 12. Columbus; Ohio, 1985.
2. *Boguslawski A.* The problem of the negated imperative in perfective verbs revisited // Rling. 1985. V. 9. № 2/3.
3. *Храковский В.С.* Императивные формы НСВ и СВ в русском языке и их употребление // Rling. 1988. V. 12. № 3.
4. *Padučeva E.V.* Семантика и прагматика несовершенного вида императива в русском языке // Studia Slavica Finlandensia. 1989. T. VI.
5. *Charut F.* On the question of aspect selection in denials // The scope of Slavic aspect. Slavic Studies. V. 12, Columbus; Ohio, 1985.
6. *Кумар Й.* Основная виловая оппозиция и роль отрицания // Rling. 1977. № 3/4.
7. *Гловинская М.Я.* Семантические типы противопоставлений видов русского глагола. М., 1982.
8. *Калабухова Т.А.* Наглядно-примерное значение совершенного вида при отрицании // Функциональный анализ грамматических единиц. Л., 1980.
9. *Merrill P.* Aspect as evaluation: The case of negation // The scope of Slavic aspect. Slavic studies. V. 12. Columbus; Ohio, 1985.
10. *Rappaport G.* Aspect and modality in contexts of negation // The scope of Slavic aspect. Slavic Studies. V. 12. Columbus; Ohio, 1985.
11. *Калабухова Т.А.* О конкуренции видов русского глагола при отрицании // Функциональный анализ грамматических форм и конструкций. Л., 1988.
12. *Шелякин М.А.* О функциях видовых форм русского глагола при отрицании действия // Уч. зап. Тарт. гос. ун-та. 1985. № 719: Функциональные аспекты грамматики русского языка.
13. *Калабухова Т.А.* Потенциальное значение высказываний с формами СВ при отрицании // Функциональный анализ грамматических аспектов высказываний. Л., 1985.
14. *Бондарко А.В.* О значениях видов русского глагола // ВЯ. 1990. № 4.
15. *Wierzbicka A.* On the semantics of verbal aspect in Polish // To honour Roman Jakobson. Essays on occasion of his 70-th birthday. The Hague; Paris, 1967.
16. *Апресян Ю.Д.* Типы информации для поверхностно-семантического компонента модели "Смысл ↔ Текст" // Wiener slawistischer Almanach. 1980. Bd I.
17. *Апресян Ю.Д.* О структуре значений языковых единиц // Tekst i zdanie. 1983.
18. *Падучева Е.В.* Семантика вида и точка отчета (В поисках инварианта видового значения) // ИАН СЛЯ. 1986. № 5.
19. *Апресян Ю.Д.* Глаголы моментального действия в русском языке // Русистика сегодня. М., 1988.
20. *Падучева Е.В.* К поискам инварианта в значении глагольных видов: вид и лексическое значение глагола // НТИ. Сер. 2: Информ. процессы и системы. 1989. № 12.
21. *Барентсен А.А.* Наблюдения над функционированием союза *пока* // Dutch contributions to the VIII International congress of Slavists. The Hague, 1978.
22. *Гиро-Вебер М.* Вид и семантика русского глагола // ВЯ. 1990. № 2.
23. *Wright G.H. von.* Norm and action. L., 1963.
24. *Сильницкий Г.Г.* Структура глагольного значения и результатов // Типология результативных конструкций. Л., 1983.
25. *Маслов Ю.С.* Вид и лексическое значение глагола в современном русском литературном языке // Очерки по аспектологии. Л., 1984.
26. *Jespersen O.* Negation in English and other languages // Selected writings of Otto Jespersen. London; Tokyo, 1962. P. 80—96.
27. *Wierzbicka A.* Semantic primitives // Linguistische Forschungen. 1972. Bd 22. P. 203—218.
28. *Акимова Т.Г.* Семантический анализ глаголов изменения состояния (на материале русского языка) // Взаимосвязи лексики и грамматики. Калинин, 1989.
29. *Падучева Е.В.* Семантический анализ отрицательных предложений в русском языке // Тр. СПбИИЯ им. М. Тареева. 1969. Вып. 12. С. 154.
30. *Богуславский И.М.* Исследования по синтаксической семантике. М., 1985.
31. *Moravcsik J.M.* Tense, aspect and negation // Theoretical linguistics. 1982. V. 9. № 1. P. 101—106.